

GEMEINDE PRAGS

AUTONOME PROVINZ BOZEN

Innerprags 40
39030 Prags (BZ)

MwSt.-Nr.: 01240170215
Steuernr.: 81008120214



COMUNE DI BRAIES

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Braies di Dentro 40
39030 Braies (BZ)

Part.IVA: 01240170215
Cod.Fisc.: 81008120214

STELLENPLAN DES GEMEINDEPERSONALS

Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 42/2022 vom 24.10.2022

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

Friedrich Mittermair
digital signiert

PIANTA ORGANICA DEL PERSONALE COMUNALE

Approvato con delibera del Consiglio comunale
n. 42/2022 del 24/10/2022

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA COMUNALE

Stefanie Hochgruber
digital signiert

| Stelle Nr. Posto n. | Berufsbild Profilo professionale | Funktions- ebene Qualifica funzionale | Zweisprachigkeit Attesto bilinguismo | Unbefristete oder befristete Stelle Posto a tempo indeterminato o determinato | Stellen vorgesehen Posti previsti | Stellen besetzt Posti occupati | Zugangsvoraussetzungen Requisiti d'accesso |
|--------------------------------|---|--|---|--|--|---|---|
| 1 | Gemeindesekretär Segretario comunale (Nr./n. 80) | IX | A | Unbefristete Stelle Posto a tempo indeterminato | 0,65 | 0,65 | Gesetzlich geregelt disciplinato dalla legge |
| 2 | Verwaltungsassistent Assistente amministrativo (Nr./n. 43) | VI | B | Unbefristete Stelle Posto a tempo indeterminato | 0,6 | 0,6 | Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis diploma di maturità o equivalente |
| 3 | Verwaltungsassistent Assistente amministrativo (Nr./n. 43) | VI | B | Unbefristete Stelle Posto a tempo indeterminato | 0,6 | 0,6 | Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis diploma di maturità o equivalente |
| 4 | Verwaltungsassistent Assistente amministrativo (Nr./n. 43) | VI | B | Unbefristete Stelle Posto a tempo indeterminato | 0,6 | 0,6 | Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis diploma di maturità o equivalente |
| 5 | Verwaltungsassistent Assistente amministrativo (Nr./n. 43) | VI | B | Unbefristete Stelle Posto a tempo indeterminato | 1 | 1 | Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis diploma di maturità o equivalente |
| 6 | Verwaltungsassistent Assistente amministrativo (Nr./n. 43) | VI | B | Unbefristete Stelle Posto a tempo indeterminato | 0,8 | 0,8 | Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis diploma di maturità o equivalente |
| 7 | Verwaltungsassistent Assistente amministrativo | VI | B | Befristete Stelle Posto a tempo determinato | 0,1 | 0 | Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis diploma di maturità o equivalente |

| Stelle Nr. Posto n. | Berufsbild Profilo professionale | Funktions- ebene Qualifica funzionale | Zweisprachigkeit Attesto bilinguismo | Unbefristete oder befristete Stelle Posto a tempo indeterminato o determinato | Stellen vorgesehen Posti previsti | Stellen besetzt Posti occupati | Zugangsvoraussetzungen Requisiti d'accesso |
|------------------------|--|--|--|---|--|---|---|
| | (Nr./n. 43) | | | | | | |
| 8 | Verwaltungsassistent Assistente amministrativo (Nr./n. 43) | VI | B | Unbefristete Stelle Posto a tempo indeterminato | 1* | 1 | Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis diploma di maturità o equivalente |
| 9 | Straßendienst Servizio viabilità (Nr./n. 15) | IV | D | Unbefristete Stelle Posto a tempo indeterminato | 1 | 1 | Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule und zweijährige Schul- oder gleichwertige Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch- praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden diploma di scuola media o licenza di scuola elementare nonchè assolvimento di un ulteriore biennio di studio quale muratore o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore |
| 10 | Straßendienst Servizio viabilità (Nr./n. 15) | IV | D | Unbefristete Stelle Posto a tempo indeterminato | 0,5*** | 0,5 | Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule und zweijährige Schul- oder gleichwertige Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch- praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden diploma di scuola media o licenza di scuola elementare nonchè assolvimento di un ulteriore biennio di studio quale muratore o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore |
| 11 | Gemeindepolizist Vigile urbano (Nr./n. 32) | V | C | Unbefristete Stelle Posto a tempo indeterminato | 1**** | 1 | Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule sowie zusätzlich dreijährige Schulausbildung oder spezifische dreijährige berufliche Fachausbildung oder 6 Jahre Dienst mit gleichartigem Aufgabengebiet bei den Carabinieri und/oder den Polizeikräften des Staates, Führerschein B diploma di licenza di scuola media inferiore o licenza di scuola elementare nonché assolvimento di un ulteriore triennio di studio o di formazione professionale |

| Stelle Nr. Posto n. | Berufsbild Profilo professionale | Funktions- ebene Qualifica funzionale | Zweisprachigkeit Attesto bilinguismo | Unbefristete oder befristete Stelle Posto a tempo indeterminato o determinato | Stellen vorgesehen Posti previsti | Stellen besetzt Posti occupati | Zugangsvoraussetzungen Requisiti d'accesso |
|------------------------|---|--|--|---|--|---|---|
| 12 | Polizeihilfskraft Agente di polizia ausiliaria (Nr./n. 23) | IV | D | Befristete Stelle – Saisonsvertrag Posto a tempo determinato – contratto stagionale | 1** | 0 | triennale o 6 anni di servizio con mansioni analoghe presso l'Arma dei Carabinieri e/o presso le forze di Polizia dello Stato, patente di guida B Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule und zweijährige Schul- oder gleichwertige Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch-praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden diploma di scuola media o licenza di scuola elementare nonchè assolvimento di un ulteriore biennio di studio quale muratore o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore |
| 13 | Polizeihilfskraft Agente di polizia ausiliaria (Nr./n. 23) | IV | D | Befristete Stelle – Saisonsvertrag Posto a tempo determinato – contratto stagionale | 1** | 0 | Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule und zweijährige Schul- oder gleichwertige Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch-praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden diploma di scuola media o licenza di scuola elementare nonchè assolvimento di un ulteriore biennio di studio quale muratore o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore |
| 14 | Polizeihilfskraft Agente di polizia ausiliaria (Nr./n. 23) | IV | D | Befristete Stelle – Saisonsvertrag Posto a tempo determinato – contratto stagionale | 1** | 0 | Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule und zweijährige Schul- oder gleichwertige Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch-praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden diploma di scuola media o licenza di scuola elementare nonchè assolvimento di un ulteriore biennio di studio quale muratore o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore |
| 15 | Polizeihilfskraft Agente di polizia | IV | D | Befristete Stelle – Saisonsvertrag | 1** | 0 | Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule und zweijährige Schul- oder gleichwertige Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch- |

| Stelle Nr. Posto n. | Berufsbild Profilo professionale | Funktions- ebene Qualifica funzionale | Zweisprachigkeit Attesto bilinguismo | Unbefristete oder befristete Stelle Posto a tempo indeterminato o determinato | Stellen vorgesehen Posti previsti | Stellen besetzt Posti occupati | Zugangsvoraussetzungen Requisiti d'accesso |
|------------------------|---|--|--|---|--|---|---|
| | ausiliaria (Nr./n. 23) | | | Posto a tempo determinato – contratto stagionale | | | praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden diploma di scuola media o licenza di scuola elementare nonchè assolvimento di un ulteriore biennio di studio quale muratore o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore |
| 16 | Polizeihilfskraft Agente di polizia ausiliaria (Nr./n. 23) | IV | D | Befristete Stelle – Saisonsvertrag Posto a tempo determinato – contratto stagionale | 1** | 0 | Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule und zweijährige Schul- oder gleichwertige Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch- praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden diploma di scuola media o licenza di scuola elementare nonchè assolvimento di un ulteriore biennio di studio quale muratore o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore |

* Vereinbarung mit den Eigenverwaltungen bürgerlicher Nutzungsrechte Außerprags und Innerprags (40% der Dienstzeit) – ausgeschlossene Stelle laut Art. 3, Absatz 2 des DLH Nr. 15 vom 13.04.2017

Convenzione con le amministrazioni dei beni di uso civico Braies di Fuori e Braies di Dentro (40% dell'orario di lavoro) – posto escluso secondo L'art. 3, comma 2 del DPGP. n. 15 dd. 13/04/2017

** Saisonspersonal für einen Zeitraum von höchstens 9 Monaten im Laufe des Jahres gemäß Art. 18, Absatz 1, Buchstabe d) Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2.7.2015 (Art. 16 BA vom 25.09.2000) - ausgeschlossene Stelle laut Art. 3, Absatz 1, Buchstabe l des DLH Nr. 15 vom 13.04.2017

Personale stagionale per un periodo massimo di nove mesi nel corso dell'anno solare secondo l'art. 18, comma 1, lettera d) del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P del 2.7.2015 (art. 16 AC del 25.09.2000) - posto escluso secondo L'art. 3, comma 1, lettera l) del DPGP. n. 15 del 13/04/2017

*** BLR Nr. 12/Amt 7.1 vom 13.04.2021: In Bezug auf die Stelle als Arbeiter, IV. Funktionsebene, Teilzeit 50 % auf unbestimmte Zeit, erteilt die Landesregierung die Ermächtigung zur diesbezüglichen Erhöhung des Stellenplans.

DGP n. 12/Uff. 7.1 del 13/04/2021: In riferimento al posto quale operaio, IV. qualifica funzionale, a tempo parziale 50 % a tempo indeterminato, la Giunta Provinciale emette l'autorizzazione al relativo ampliamento della pianta organica.

**** BLR Nr. 12/Amt 7.1 vom 13.04.2021: In Bezug auf die Stelle als Gemeindepolizist, V. Funktionsebene, Vollzeit 100 % auf unbestimmte Zeit, erteilt die Landesregierung die Ermächtigung zur diesbezüglichen Erhöhung des Stellenplans, unter der Bedingung, dass eine Vereinbarung zur Führung des Gemeindepolizeidienstes mit der anderen Gemeinde abgeschlossen wird.

Ab dem Zeitpunkt des Abschlusses der diesbezüglichen Vereinbarung bedarf die Gemeinde Prags der genannten Ermächtigung zur Erhöhung des Stellenplans nicht mehr, da Art. 3, Absatz 2, DLH 15/2017 folgendes festlegt: „Werden Dienste in koordinierter Form auf der Grundlage einer Vereinbarung oder im Auftrag einer anderen öffentlichen Körperschaft erbracht, wird das dafür

eingestellte Personal von der Gemeinde, welche die betreffende Stelle im Stellenplan vorsieht, nicht in die Berechnung des Verhältnisses laut Artikel 2 einbezogen.“ Zu diesem Zeitpunkt verfällt daher die genannte Ermächtigung zur Erhöhung des Stellenplans automatisch.

DGP n. 12/Uff. 7.1 del 13/04/2021: In riferimento al posto quale vigile urbano, V. qualifica funzionale, a tempo piano 100 % a tempo indeterminato, la Giunta Provinciale emette l'autorizzazione al relativo ampliamento della pianta organica, a condizione che venga stipulata una convenzione per il servizio di vigile urbano con un altro comune.

A partire dalla data di stipulazione della convenzione, il Comune di Braies non necessita più dell'anzidetta autorizzazione all'ampliamento della pianta organica, in quanto l'articolo 3, comma 2 del d.p.p. n. 15/2017 dispone: "In caso di svolgimento di servizi in forma coordinata sulla base di una convenzione o su incarico di un altro ente pubblico, il personale impiegato ai fini del calcolo del rapporto dipendenti/abitanti del comune che prevede i relativi posti in pianta organica non è incluso nel calcolo del rispettivo rapporto dipendenti/abitanti di cui all'articolo 2." In questo momento, pertanto l'anzidetta autorizzazione all'ampliamento della pianta organica decade automaticamente.

| | |
|---|-------|
| Schlüssel gemäß Art. 2 und 3 DLH Nr. 15 vom 13.04.2017 chiave secondo art. 2 e 3 DPGP. N. 15 dd. 13/04/2017 | |
| Einwohner am 31.12.2020 Popolazione il 31/12/2020 | 669 |
| Zulässiger Schlüssel (Art. 2) Chiave possibile (art. 2) 669:125 = | 5,352 |
| Anzahl Bedienstete nach Vollzeitäquivalenten gemäß Stellenplan Dipendenti in unità a tempo pieno secondo la pianta organica del personale comunale | 12,85 |
| Ausgeschlossene Stellen (Art. 3) Posti esclusi dal rapporto (art. 3) | 7 |
| Abzüglich (Sonderregelung zur Erhöhung des Stellenplans gemäß BLR Nr. 12/Amt 7.1. vom 13.04.2021) Meno (Regolamento speciale all'ampliamento della pianta organica secondo il DGP n. 12/Uff. 7.1 del 13/04/2021) | 0,5 |
| Effektiver Schlüssel Chiave effettiva | 5,35 |

Die Abweichung vom zulässigen Schlüssel wurde mit Beschluss der Landesregierung Nr. 12/Amt 7.1 vom 13.04.2021 genehmigt.
La derogazione della chiave possibile è stata approvata con la deliberazione della Giunta Provinciale n. 12/Uff. 7.1 del 13/04/2021.